

Žaloba podaná 15. marca 2007 – Komisia Európskych spoločenských/Portugalská republika

(Vec C-150/07)

(2007/C 117/27)

*Jazyk konania: portugálčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenských (v zastúpení: G. Wílms a M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)*Žalovaná:* Portugalská republika**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Portugalská republika si tým, že odmietla zaplatiť Komisii úroky z omeškania splatné v dôsledku omeškania s platením vlastných zdrojov v rámci režimu ATA a tým, že nezmenila svoju vnútroštátnu prax v oblasti zaúčtovania vlastných zdrojov v rámci už citovaného režimu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 2, 6 ods. 2, 9, 10 a 11 nariadenia (EHS) č. 1552/89 ⁽¹⁾,
- zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

K 21. februáru 1992 ako dátumu úradného zistenia súm dotknutých colných dlhov neboli tieto sumy formálne spochybnené ani dlžníkmi, ani záručným združením a platenie týchto dlhov bolo zabezpečené podľa článku 6 ods. 1 dohovoru ATA. V dôsledku toho sa podmienky pre zapísanie zistených poplatkov do účtovníctva A splnili.

Sporné sumy mali byť zapísané do účtovníctva A a dané k dispozícii do rozpočtu Spoločenstva v lehotách stanovených nariadením č. 1552/89. V rozsahu, v akom portugalské orgány zapísali tieto sumy s omeškaním na účet uvedený v článku 9 ods. 1 nariadenia č. 1552/89, Portugalsko musí zaplatiť úroky z omeškania vypočítané v súlade s článkom 11 tohto nariadenia a po 31. máji 2000 v súlade s článkom 11 nariadenia č. 1150/2000 ⁽²⁾. Okrem toho portugalské orgány mali prispôbiť svoju vnútroštátnu prax právnej úprave Spoločenstva v podobných prípadoch v rámci dohovoru ATA.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89 z 29. mája 1989, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 155, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, s. 1; Mim. vyd. 01/003, s. 169).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulio tis Epikrateias (Grécko) 19. marca 2007 – Theologos-Grigorios Chatzithanasis/Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis a Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis (OEEK)

(Vec C-151/07)

(2007/C 117/28)

*Jazyk konania: gréčtina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Symvoulio tis Epikrateias (Grécko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Žalovaní: Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis (Ministerstvo zdravia a sociálnej solidarity) a Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis (Organizácia pre vzdelávanie a odbornú prípravu, OEEK)

Prejudiciálna otázka

Sú príslušné orgány hostiteľského členského štátu v zmysle článkov 1, 2, 3 a 4 smernice Rady 92/51/EHS z 18. júna 1992 o druhom všeobecnom systéme uznávania odborného vzdelania a prípravy, ktorou sa dopĺňa smernica 89/48/EHS (Ú. v. ES L 209, 24.7.1992, s. 25; Mim. vyd. 05/002, s. 47), vykladaných v zmysle článkov 149 ES a 150 ES, oprávnené žiadosť štátneho príslušníka členského štátu, ktorý uplatňuje doklad spadajúci ako taký do pôsobnosti smernice 92/51/EHS a žiada tak uvedené orgány o udelenie povolenia na začatie alebo vykonávanie regulovaného povolania v hostiteľskom členskom štáte, zamietnuť (čím mu úplne vylúčia možnosť začať alebo vykonávať takú činnosť v hostiteľskom členskom štáte) s jediným odôvodnením, že uvedený doklad vydal orgán členského štátu, odkiaľ uvedený štátny príslušník prichádza, avšak na základe štúdia ukončeného z väčšej časti v hostiteľskom členskom štáte a v inštitúcii, ktorá napriek tomu, že má sídlo a svoju činnosť slobodne vykonáva v hostiteľskom členskom štáte, nie je podľa všeobecného právneho predpisu tohto štátu uznaná ako inštitúcia vzdelávania alebo odbornej prípravy?